

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	20 (1949)
<b>Heft:</b>	3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

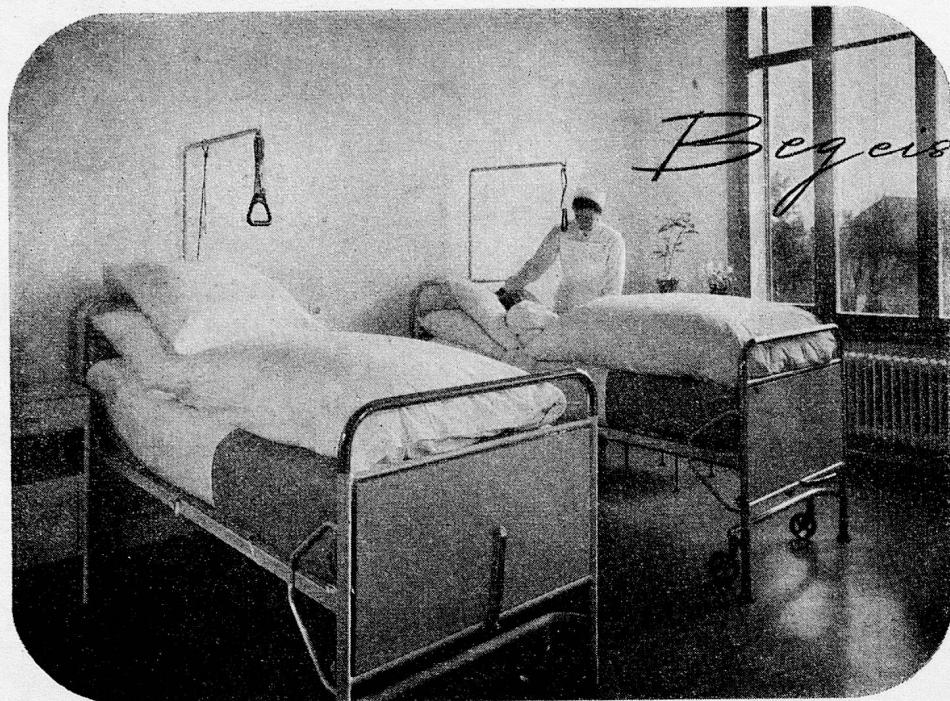
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*Begießt loben*

Ärzte, Verwalter und  
Krankenschwestern  
die normalisierten

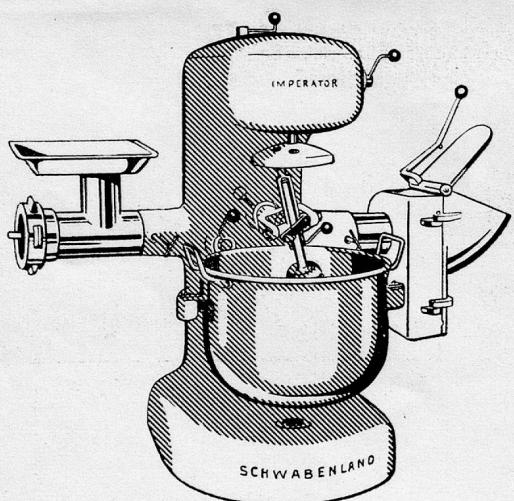
**Biola**



**Krankenmöbel**

Dies ist auch der Grund,  
warum Spitäler, Sanatorien  
und Anstalten immer mehr  
mit unserem hygienischen,  
unverwüstlichen  
B I G L A - Metallmobiliar  
ausgestattet werden.

BIGLER, SPICIGER & CIE. AG., BIGLEN BERN



## Universal-Küchenmaschinen Kartoffelschälmaschinen

für den strengen Anstalts- und Spitalbedarf liefern wir seit Jahrzehnten, in allen Größen und modernsten Ausführungen.

Die Geschirrspülmaschine EXCELSIOR ist ebenfalls ein vollkommenes Schweizerfabrikat und hat in den letzten Monaten überall begeisterte Aufnahme gefunden.

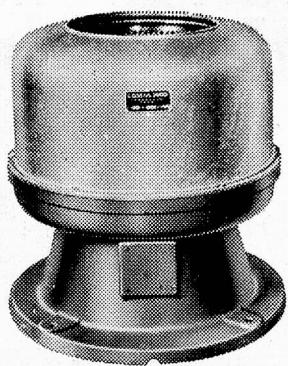
Der fortschrittliche Verwalter orientiert sich über die Neuerungen in der Küchentechnik immer bei der führenden Spezialfirma für



GROSSKÜCHEN-EINRICHTUNGEN

NÜSCHELERSTR. 44

TEL. (051) 25 37 40



**Neuzeitliche Wäschereianlagen**  
**Waschmaschinen**  
**Zentrifugen**  
**Mangen**

**A. CLEIS AG. SISSACH**

WÄSCHEREIMASCHINEN-FABRIK

Gegründet 1872

Telephon (061) 7 42 07

*Robusta*  
*Matratze*

**ROUSTA A.G. BASEL, Heumattstr. 10**

Telephon (061) 2 08 70

**Bodenputzmaschine**  
**„VERTA“**



Spielend leicht zu führen  
und sofort lieferbar  
+ Patent

Die «Verta» spänt, reinigt  
und blocht alle Böden und

löst auch für Sie das Problem der rationellsten  
Bodenreinigung. Unverbindl. Vorführung durch

**A. SCHAUFELBERGER, WINTERTHUR - TÖSS**  
Telephon (052) 2 68 01

**Elektrische**

**Herde für Anstalten und Spitäler**  
**Kippkessel**  
**Bratpfannen**  
**Wärmeschränke** auch fahrbare  
**Patisserieöfen**



**Weibel AG., Chur**  
Fabrik elektrischer Apparate  
Tel. (081) 21815



**SIFRAG**

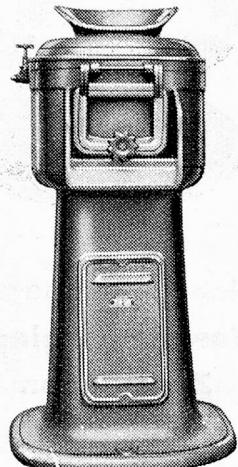
TECHNISCHE  
MASSARBEIT

Luft- und Wärmetechnik — Klimatisierung  
Raumlüftung — Entnebelung — Trocknung

SIFRAG SPEZIALAPPARATEBAU U. INGENIEURBUREAU FREI AG.  
BERN ZÜRICH

## KARTOFFEL- u. RÜBEN- SCHÄLMASCHINEN

für elektrischen  
und hydraulischen Antrieb



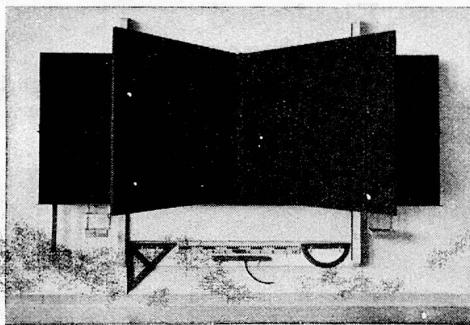
Elektro-Maschine

Neuzeitliche, solide und betriebsichere  
Konstruktionen

**JAKOB LIPS, URDORF-Zch.**

Spezialfabrik modernster Küchenmaschinen  
Telephon 91 75 08

## Wandtafeln, Schulmöbel



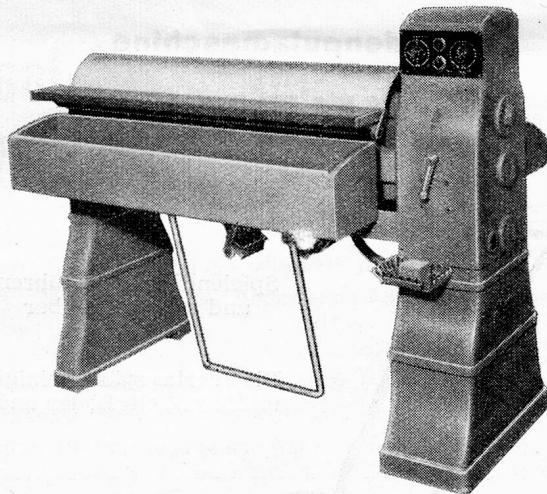
vorteilhaft und fachgemäß  
von der Spezialfabrik

**HUNZIKER SÖHNE THALWIL**

Schweiz. Spezialfabrik für Schulmöbel

Gegründet 1880

Tel. (051) 92 09 13



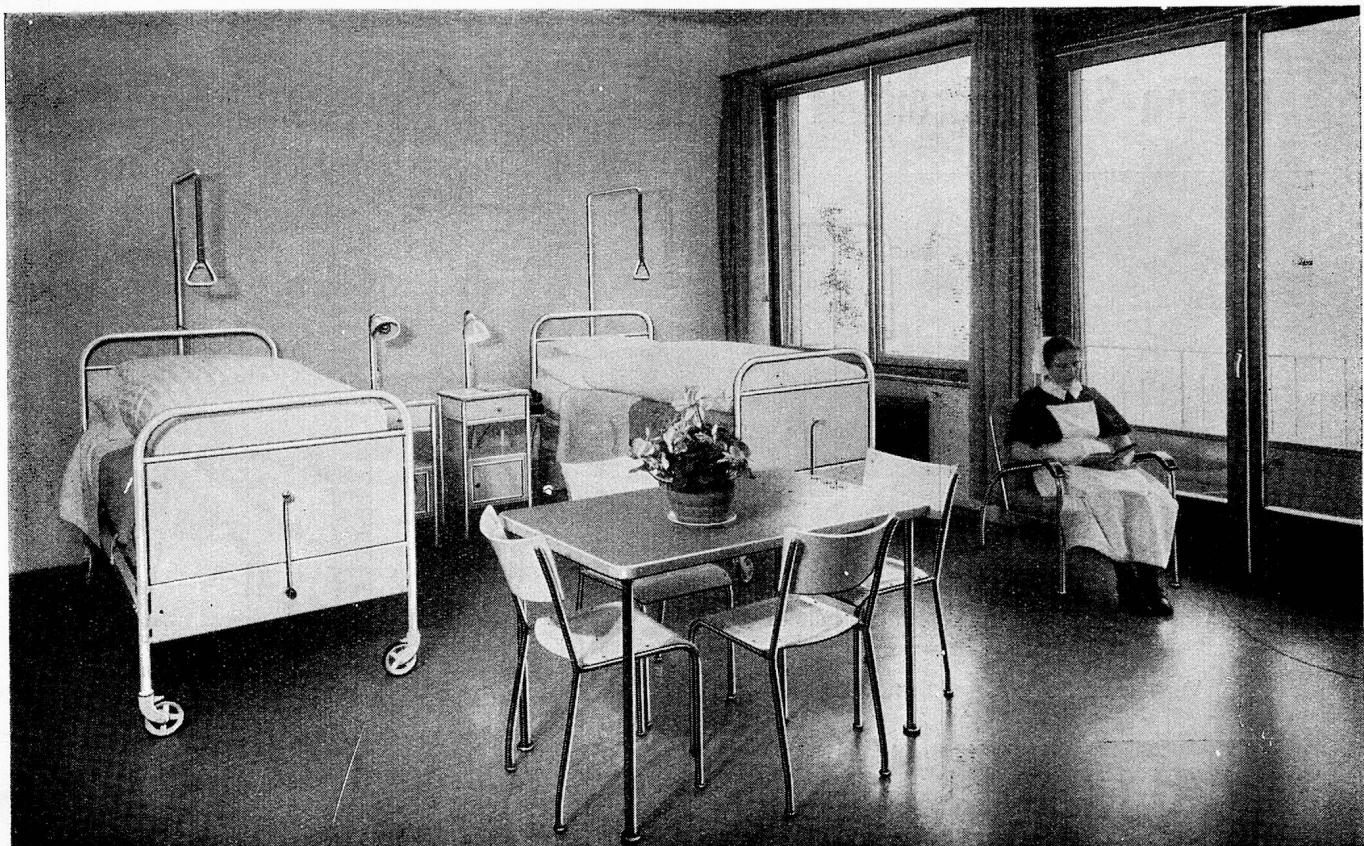
**Wyss** - Glättemaschinen

vollelektrisch mit verschiedenen technischen  
Neuerungen sind kurzfristig lieferbar.

Verlangen Sie detaillierte Offerte!

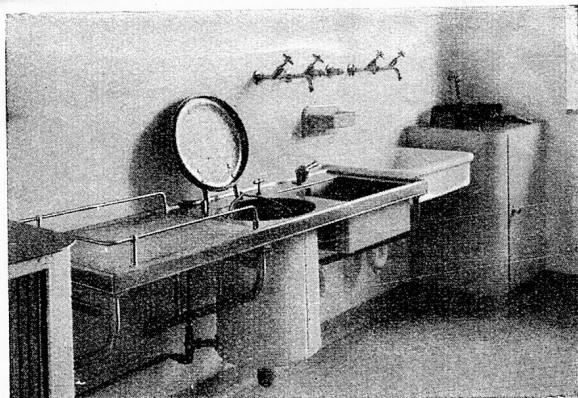
**Gebrüder Wyss, Waschmaschinenfabrik, Büron (LU)**

Telephon (045) 5 66 19



*Basler Eisenmöbelfabrik A. G. Sissach* 

V O R M A L S   T H .   B R E U N L I N + C O .



**HERMANN MEIER - ZÜRICH**  
Dipl. Ing. S.I.A.

Bahnhofquai 15

Tel. (051) 23 19 48

Vorprojekte für sanitäre Installationen als einheitliche Basis für Submissionen, mit kompl. dimensionierten Plänen, approx. Kostenanschläge, Offertenvergleiche, Baukontrollen, Expertisen, Bau- und Betriebskosten von Warmwasser-Versorgungen, Wasserenthärtung, Wäschereien.



**Vertrauenshaus  
für Anstaltswäsche**

Mit und ohne Einwebung

Langjährige Erfahrung

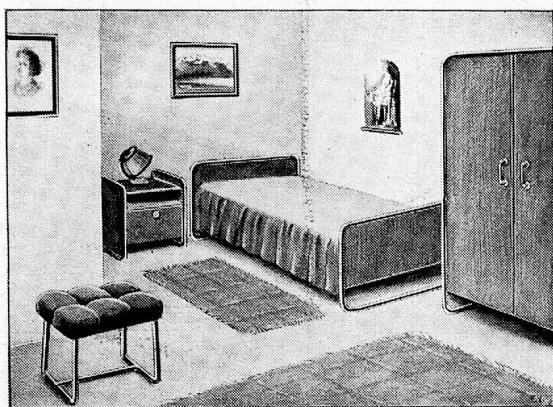
**Leinenweberei  
Langenthal A.G.**

*L a n g e n t h a l*

Vertreter: **Beat Koller**  
Untere Heslibachstrasse 44  
**Küsnacht / Zch.**

Telephon (051) 91 09 78

## Rheina-Stahlrohrmöbel



für jeden Zweck das passende Modell.

Verlangen Sie Prospekt und Offerte!



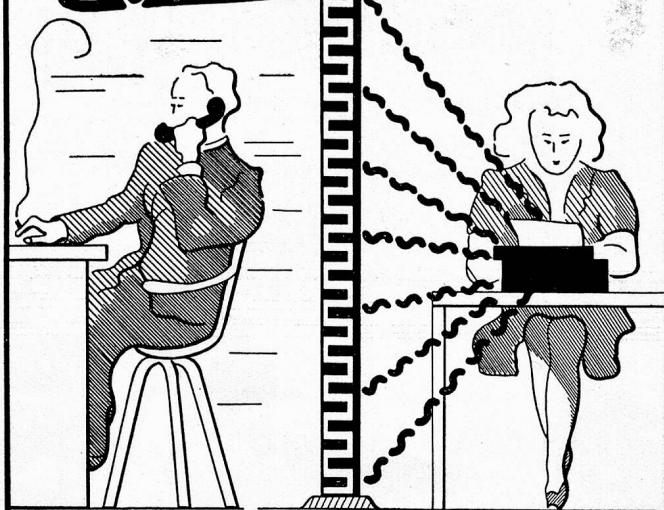
Metall- und  
Stahlrohr - Fabrikate

**Rheineck** (St. G.)

Neustr. 123

Tel. (071) 4 48 12

*Kein Geräusch in Ihrem Bureau...*



dank der schallsicheren Türe

## TECTO

(Patent angem.)

bedeutend billiger als die heutigen „schallsicheren“ Türen, **und viel wirksamer ...**

TECTO S.A.R.L. Boulevard du Théâtre 10 GENF

Für Tee  
Kaffee  
Konserven  
Oele, Fette  
Trockenfrüchte



## HANS GIGER & CO. BERN

Lebensmittel-Grossimport

Gutenbergstr. 3 Tel. (031) 227 35

OTTO H. (10) nachgelegt



**Was Staub aufwirbelt – ist gefährlich!**

Machen Sie dem kräfteraubenden Bodenputzen mit dem mühsamen Aufreiben, dem unhygienischen Staubschlucken, dem Aufwischen und Wichsen ein Ende.

In einem Arbeitsgang, ohne Mühe, besorgt Ihnen **Hartol-Glanz** das Bodenputzen. Sie brauchen Hartol-Glanz nur aufzutragen. Es löst den Schmutz vollkommen selbsttätig und wischst zu gleich. Sie können sofort blochen.

Überzeugen Sie sich von der bewährten, vereinfachten Putzmethode für alle Parkett-, Inlay- und Steinböden, aber auch für Türen, Täfer und Möbel und bestellen Sie Hartol-Glanz bei

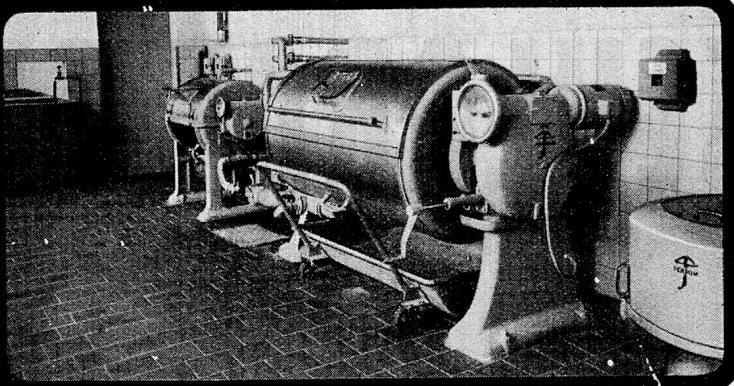
**Adler Drogerie** A. HARTMANN

Zürich, Josef-/Motorenstrasse. - Tel. (051) 23 71 17

5 1 Fr. 17.—, 10 1 Fr. 32.— + Kannendepot, franko Haus.

# FERRUM

Waschmaschinen  
Zentrifugen  
Glättemaschinen  
Trockenmaschinen  
**FERRUM AG. RUPPERSWIL**  
Verkaufsbüro Zürich



## Backpulver

## Crèmepulver, Vanillinzucker

sind Vertrauensartikel. Verwenden Sie daher immer

### Backpulver DAWA

### Crèmepulver DAWA

### Vanillinzucker DAWA

Unsere Produkte sind nur aus erstklassigen Rohmaterialien hergestellt und garantiert frei von jeder Art gesundheitsschädlichen Stoffen.

## Dr. A. Wander AG., Bern

Telephon (031) 550 21



Wolldecken, Socken, Pullover, überhaupt alle Wollsachen können Sie mit

## Aar Seife

in der Masch'ne waschen.

Aarseife ist neutral, hartwasserbeständig und bildet keine Kalkseife.

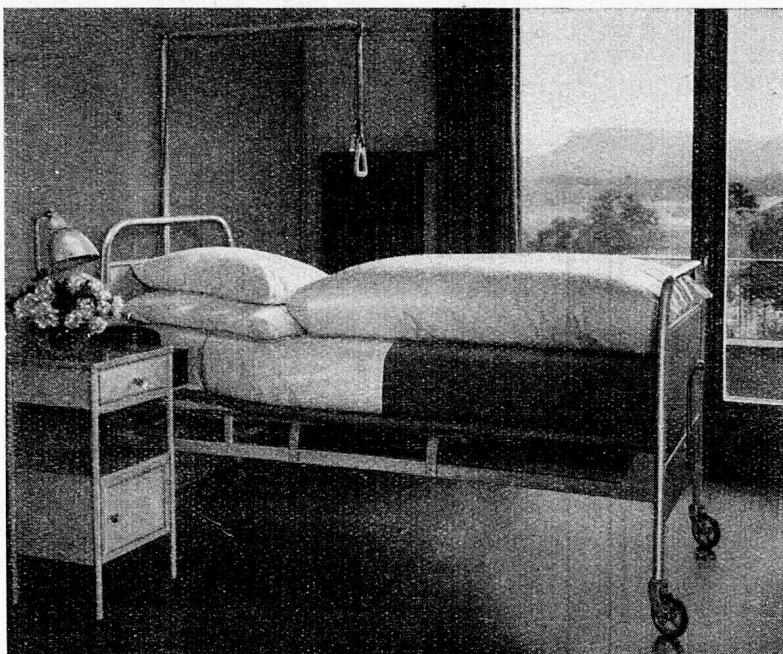
Aarseife wäsch't nicht nur sauber, sondern schont auch die Textilfasern.

**Chemische Fabrik G. ZIMMERLI AG.  
AARBURG**      Telephon (062) 734 61 / 736 71

# AMBROSIA

**Speiseöl und Speisefett**  
beide erstklassig

# SCHLARAFFIA-Matratzen



sind aus gutem Polstermaterial hergestellt und handwerklich mit Sorgfalt verarbeitet.

Bei Anschaffung von neuen Matratzen denken Sie an

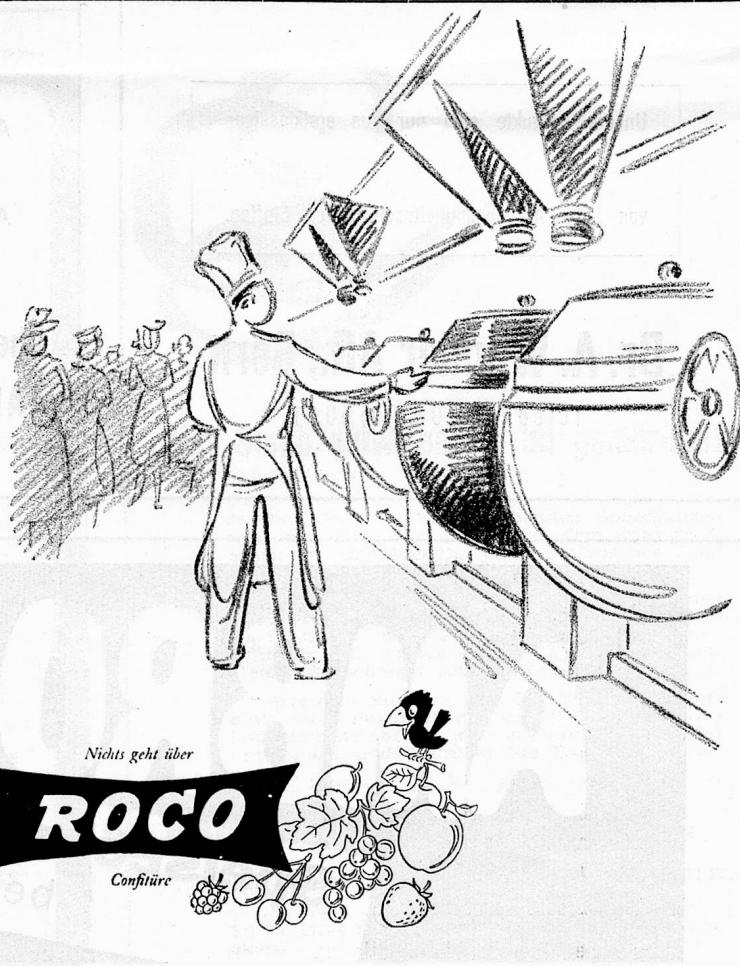
**SCHLARAFFIA**

Wir unterbreiten Ihnen gerne Vorschläge und Offerten.

**Schlaraifiawerk AG.  
Basel**

Dreispitz, Zufahrtsstrasse 8  
Telephon 31894

Es gibt keine modernere Confiturfabrik als die Roco! Sehen Sie bier, diese neuzeitlichen Kochkessel aus rostfreiem Stahl. Sie schonen die Früchte! — Und schauen Sie wie geräumig, wie blitzblank geplättelt, wie hell und hygienisch alles ist. Altbewährte Einmach-Geheimnisse und technische Errungenschaften der Neuzeit - in dieser neuen Fabrik ist beides vereint.



ROCO CONSERVENFABRIK RORSCHACH A.G.